Electric Toaster

Instruction Manual

EN

SENCOR®

STS 2651

Please retain these instructions for future reference

Electric Toaster

STS 2651

Important instructions

When using electrical appliance, basic safety precautions should be followed including the following:

Please read these instructions before using the appliance and retain them for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they will not play with the appliance.
- To protect against electrical hazard, do not immerse any part of the appliance, or cord in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children. Always keep the appliance away from children.
- Do not leave the appliance unattended when in use. Unplug after each use.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- Do not use this appliance outdoors.
- Always unplug the appliance from the wall socket when not in use and before cleaning.
- Do not use this appliance with any foodstuffs containing sugar or with damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble; send the toaster to the nearest service facility.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be send to the service facility.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, or counter. Do not touch hot surfaces. Allow unit to cool before wrapping cord around base for storage, or before cleaning.
- Care must be taken not to touch any hot surfaces, do not store or cover the appliance until it has fully cooled down.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, in or where it could touch a heated oven, or a microwave oven.
- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.
- When using this appliance, allow adequate air space above and on all sides for air circulation. Bread may burn. Therefore this appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials. It must be watched. CAUTION is required on surfaces where heat may cause a problem – an insulated heat pad is recommended.
- THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANY OTHER PURPOSES THAN INTENDED USE.
- Bread may burn. Therefore this appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials. It must be watched.
- This toaster is intended to be used for bread only. Other ingredients may cause fire, electrical shock or injury. Do not use this appliance with any foodstuffs containing sugar or with products containing jam or preserves. Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Check if the voltage indicated on the rating label of the appliance corresponds to the voltage in your home before connecting the appliance.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.

Warning!!

Never attempt to extract jammed toast, muffins, bagels or any other item with a knife or any other object, as contact with live elements may cause electrocution. Allow the appliance to cool down, unplug and carefully remove the bread.

Features of toaster

1. Extra long variable width toasting slots
2. Frozen button
3. Reheat button
4. Cancel button
5. Electronic variable browning control
6. Electronic control button
7. Full length crumb tray

Operating toaster

- Insert the plug into a suitable mains supply socket.
- Place up to two slices of bread, muffins or bagels into bread slots.
  Warning! Do not cover the toasting slots with bread. If there is not enough space for air circulation above the toasting slots and it can cause damage of the appliance.
- Select the desired browning setting, from No. 1 to No. 7 on the browning control knob. (No. 1 – lightest, No. 7 – darkest).
- Before using the toaster for the first time, we suggest you to plug the appliance in, to select number 7 on browning control knob, to switch the appliance on without toasting any bread. This procedure should be repeated for six times to remove possible smell from production.
- When using the toaster for the first time we suggest you to toast on number 3. Varying types of bread and personal preference may require a different browning setting.
- Press the carriage control lever down until it clicks into place. Toasting cycle will automatically commence. Please note: if the toaster is not plugged in and switched on at the power point the carriage control lever will not click into place.
- The toaster turns off when the desired toast colour is achieved and automatically pops up the toast. The toasting process can be stopped at any time by pressing the cancel button.

Toasting frozen bread: To toast frozen bread, place the bread into the bread slots and select the desired Browning Setting. Press the carriage control lever down until it clicks into place then press the Frozen Button. The LED next to this button lights up during the roasting process. The roasting process begins.

Reheating toast: The toaster allows you to reheat toast without additional toasting. To reheat, place toast into bread slots, lower the carriage control lever until it clicks into place and press the reheat button. The LED next to this button lights up during the roasting process. The roasting process begins.

In the unlikely event that the bread or crumpet becomes jammed, switch the toaster off at the power outlet, remove the plug from the supply socket and carefully take the bread out of the toaster, ensuring that you do not damage the element.

Care and cleaning

Always turn the power off, remove the plug and allow the toaster to cool before cleaning.

To remove any crumbs from the toaster, slide out the crumb tray from under the toaster, empty and replace in the toaster before using it again.

The crumb tray should be cleaned regularly. Do not allow breadcrumbs to accumulate in the bottom f the toaster.

Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened cloth and polish with a soft dry cloth.
Do not use any abrasive cleaners. Do not immerse the unit in water.

Warning! Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Technical features

230 V ~ 50 Hz, 850 W

Electric Toaster
STS 2651

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Instruction for handling with used packaging

Used packaging should be dumped on the place appointed for dumping of the waste, or into the junk.

CE This product is in compliance with the requirements of the regulations of EU on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Opékač topinek

Návod k obsluze

CZ

SENCOR®

STS 2651

Před zapnutím přístroje se prosím seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním přístrojů podobného typu. Používejte přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte přístroj opět do originální krabice od výrobce.

Opékač topinek
STS 2651

Důležité instrukce

- Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Při používání elektrických přístrojů je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících:
- Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte žádnou část tohoto přístroje, nebo síťový kabel do vody, nebo jiné tekutiny.
- Při používání přístroje v blízkosti dětí je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Místo pro instalaci zvolte tak, aby byl umístěn mimo jejich dosah.
- Pokud je přístroj v provozu, nenechávejte jej bez dohledu.
- Přístroj používejte vždy na suché, rovné ploše.
- Nepoužívejte tento přístroj venku.
- Přístroj odpojte od sítě po každém použití a před každým čištěním.
- Nepoužívejte přístroj, je-li poškozen jeho síťový kabel nebo zástrčka, nepracuje-li správně, byl-li upuštěn na zem, poškozen, nebo jestliže byl ponořen do vody. V případě jakéhokoli poškození přístroj nerozebírejte, ale zašlete jej do nejbližšího servisního střediska.
- V zájmu bezpečnosti byste měli provádět pravidelně důkladné kontroly síťového kabelu, abyste se ujistili, že není poškozen. Jakmile zjistíte, že je napájecí kabel byť jen nepatrně poškozen, měli byste přístroj zaslat do nejbližšího servisního střediska.
- Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu, nebo pultu, aby se nedotýkal horkých ploch. Před ovinutím kabelu okolo držáku na spodní části přístroje nebo čištěním nechte přístroj vychladnout.
- Dbejte na to, abyste se nedotkli horkých částí. Před uskladněním nechte přístroj zcela vychladnout.
- Nepokládejte tento přístroj na horkou plynovou troubu, nebo elektrický vařič, v jejich blízkosti, nebo tam, kde by mohl přijít do kontaktu se zahřátou pečící nebo mikrovlnou troubou.
- Při čištění tohoto přístroje nepoužívejte drsné, brusné materiály, leptavé čistící prostředky nebo přípravky na čištění sporáků.
- Dbejte na to, aby byl přístroj umístěn tam, kde je dostačující prostor pro cirkulaci vzduchu nad přístrojem a po všech jeho stranách. **Varování!** Chléb se může vznítit, nepoužívejte proto přístroj v blízkosti hořlavého materiálu, jako jsou záclony, utěrky na nádobí, dřevěné povrchy, nebo pod ním. Je třeba věnovat zvýšenou POZORNOST tam, kde může horko způsobit potíže - doporučujeme použít tepelnou izolační podložku.
- TENTO PŘÍSTROJ JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI. NEPOUŽÍVEJTE JEJ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- Nepoužívejte opékač topinek bez zasunutého podnosu na drobky, který by měl být pravidelně čištěn. Dbejte na to, aby se na něm drobky nehromadily.
- Tento opékač topinek je určen pouze pro chléb. Další ingredience by mohly být příčinou vzniku požáru, mohly by způsobit zásah elektrickým proudem nebo zranění. Nepoužívejte tento přístroj pro potraviny obsahující cukr, marmeládu nebo zavařeniny. V případě požáru nebo dýmu okamžitě odpojte síťový kabel od zásuvky.
- Před zapnutím přístroje se ujistěte, že se elektrické napětí uvedené na štítku přístroje shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Přístroj připojujte k uzemněné zásuvce.

Pozor!

U modelu v nerezovém provedení dochází k zahřívání kovových částí přístroje. Nedotýkejte se horkého povrchu.

Varování!!

Nikdy se nesnažte vyjmout zablokovaný toast, housku nebo jiné pečivo nožem či jiným kovovým předmětem, mohlo by dojít k poškození topných těles, závažným poruchám přístroje, anebo úrazu elektrickým proudem. Nechte přístroj vychladnout, vytáhněte síťový kabel ze zásuvky a opatrně vyjměte zablokovaný kus pečiva.

Opékač topinek
STS 2651

CZ

Popis přístroje

1. Otvory pro vložení pečiva
2. Tlačítko opékání mraženého pečiva
3. Tlačítko opakovaného ohřevu
4. Tlačítko pro přerušení činnosti
5. Elektronický ovladač intenzity opečení pečiva
6. Elektronická páčka
7. Zásuvka na drobky

Obsluha opékače topinek

- Připojte síťový kabel k zásuvce s odpovídajícím elektrickým napětím.
- Do otvorů opékače topinek vložte pečivo, max. 2 krajíce chleba.
- Varování! V žádném případě nepokládejte chléb/pečivo na otvory pro opékání pečiva. Zabraňujete tak cirkulaci vzduchu nad přístrojem a může dojít k jeho poškození. Na poškození vzniklá nesprávným používáním přístroje se nevztahují záruční plnění.
- Nastavte požadovaný stupeň opečení v rozmezí 1 - 7 (1 - minimum, 7 - maximum).
- Před prvním použitím musí být opékač topinek spuštěn minimálně šestkrát naprázdno při max. pečící době, aby se zbavil případného zápachu.
- Používáte-li opékač topinek poprvé, doporučujeme nastavit hodnotu 3. Později můžete zvolit jinou hodnotu podle druhu chleba a vaší chuti.
- Stisknutím páčky směrem dolů přístroj zapnete. Jakmile se světelná kontrolka rozsvítí, proces opékání začíná. Jestliže není síťový kabel připojen k zásuvce, páčka nezapadne (a necvakne) v dolní poloze.
- Opékač topinek se vypne, jakmile je dosažen nastavený stupeň opečení a automaticky vysune vložené pečivo. Proces opékání může být kdykoliv přerušen stiskem tlačítka pro přerušení činnosti.

Opékání mraženého chleba: Vložte mražený chléb do otvorů opékače topinek a nastavte požadovaný stupeň opečení. Stiskněte páčku směrem dolů, dokud páčka nezapadne v dolní poloze a stiskněte tlačítko opékání mraženého pečiva. LED kontrolka vedle tohoto tlačítka se rozsvítí, jakmile začíná proces rozpékání mraženého chleba.

Opětovný ohřev topinky: Opékač topinek vám umožňuje topinku opětovně ohřát bez jejího dalšího opékání. Vložte topinku do otvoru, zatlačte na páčku dokud nezapadne v dolní poloze a stiskněte tlačítko opakovaného ohřevu. LED kontrolka vedle tohoto tlačítka se rozsvítí, jakmile začíná proces opakovaného ohřevu topinky.

V případě, že se chléb nebo pečivo v opékači topinek vzpříčí, odpojte síťový kabel od zásuvky a opatrně vyjměte chléb (pečivo), tak abyste přístroj nepoškodili.

Údržba a čištění

Před čištěním přístroje vždy odpojte síťový kabel od zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
K odstranění drobků z opékače topinek vysuňte z jeho spodní části zásuvku na drobky, vyprázdněte ji a znovu zasuňte.

Podnos na drobky by měl být čištěn pravidelně. Dbejte na to, aby se na něm drobky neshromažďovaly ve větším množství, mohlo by dojít k jejich vzplanutí.

Otřete vnější části opékače topinek lehce navlhčeným hadříkem a vyleštěte je jemným suchým hadříkem.

Nepoužívejte brusné materiály, neponořujte přístroj do vody.
Pozor! Při odstraňování drobků přístroj neobracejte, ani s ním netřeste.

Technická data

230 V ~ 50 Hz, 850 W

Opékač topinek
STS 2651

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

CE Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Hriankovač

Návod na použitie

SK

SENCOR®

STS 2651

Pred zapnutím prístroja sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu, a to i v prípade, že ste už oboznámení s používaním prístrojov podobného typu. Používajte prístroj iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabaľte prístroj opäť do originálnej krabice od výrobcu.

Hriankovač
STS 2651

Dôležité inštrukcie

- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípade s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ to nevykonávajú pod dohľadom alebo nezískali pokyny týkajúce sa používania zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaručilo, že sa zo zariadením nebudú hrať.
- Pri používaní elektrických prístrojov je nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte žiadnu časť tohoto prístroja, alebo sieťový kábel do vody, alebo inej tekutiny.
- Pri používaní prístroja v blízkosti detí je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť. Miesto pre inštaláciu zvoľte tak, aby bol umiestnený mimo ich dosahu.
- Ak je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dohľadu.
- Prístroj používajte vždy na suchej, rovnej ploche.
- Nepoužívajte tento prístroj vonku.
- Prístroj odpojte od siete po každom použití a pred každým čistením.
- Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený jeho sieťový kábel alebo zásuvka, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený, alebo ak bol ponorený do vody. V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroj nerozoberajte, ale zašlite ho do najbližšieho servisného strediska.
- V záujme bezpečnosti by ste mali vykonávať pravidelne dôkladné kontroly sieťového kábla, aby ste sa uistili, že nie je poškodený. Akonáhle zistíte, že je napájací kábel len málo poškodený, mali by ste prístroj zaslať do najbližšieho servisného strediska
- Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola, alebo pultu, aby sa nedotýkal horúcich plôch. Pred ovinutím kábla okolo držiaka na spodnej časti prístroja, alebo čistením nechajte prístroj vychladnúť.
- Dbajte na to, aby ste sa nedotkli horúcich častí. Pred uskladnením nechajte prístroj celkom vychladnúť.
- Neklaďte tento prístroj na horúcu plynovú rúru, alebo elektrický varič, v ich blízkosti, alebo tam, kde by mohol prísť do kontaktu so zahriatou pečúcou, alebo mikrovlnnou rúrou.
- Pri čistení tohoto prístroja nepoužívajte drsné, brúsne materiály, leptavé čistiace prostriedky, alebo prípravky na čistenie sporákov.
- Dbajte na to, aby bol prístroj umiestnený tam, kde je dostačujúci priesto pre cirkuláciu vzduchu nad prístrojom a po všetkých jeho stranách. **Varovanie!** Chlieb sa môže vznietiť, nepoužívajte preto prístroj v blízkosti horľavého materiálu ako sú záclony, utierky na riad, drevené povrchy, alebo pod ním. Je potrebné venovať zvýšenú POZORNOSŤ tam, kde môže teplo spôsobiť ťažkosti - odporúčame použiť tepelnú izolačnú podložku.
- TENTO PRÍSTROJ JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI. NEPOUŽÍVAJTE HO NA INÉ ÚČELY, AKÉ JE URČENÝ.
- Nepoužívajte hriankovač bez zasunutého podnosu na omrviny, ktorý by mal byť pravidelne čistený. Dbajte na to, aby sa na ňom omrviny nehromadili.
- Tento hriankovač je určený len na chlieb. Ďalšie ingrediencie by mohli byť príčinou vzniku požiaru, mohli by spôsobiť zásah elektrickým prúdom, alebo zranenie. Nepoužívajte tento prístroj pre potraviny obsahujúce cukor, marmeládu alebo zaváraniny. V prípade požiaru alebo dymu okamžite odpojte sieťový kábel zo zásuvky.
- Pred zapnutím prístroja sa uistite, že sa elektrické napätie uvedené na štítku prístroja zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Prístroj pripájajte k uzemnenej zásuvke.

Pozor! Pri modeli v nerezovom prevedení dochádza k zahrievaniu kovových častí prístroja. Nedotýkajte sa horúceho povrchu.

Varovanie!!

Nikdy sa nesnažte vybrať zablokovaný toast, žemľu alebo iné pečivo nožom či iným kovovým predmetom, mohlo by dôjsť k poškodeniu výhrevných telies, závažným poruchám prístroja, alebo úrazu elektrickým prúdom. Nechajte prístroj vychladnúť, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky a opatrne vyberte zablokovaný kus pečiva.

Popis prístroja

1. Otvory pre vloženie pečiva
2. Tlačidlo opekania mrazeného pečiva
3. Tlačidlo opakovaného ohrevu
4. Tlačidlo pre prerušenie činnosti
5. Elektronický ovládač intenzity opečenia pečiva
6. Elektronická páčka
7. Zásuvka na omrviny

Obsluha hriankovača

- Pripojte sieťový kábel do zásuvky so zodpovedajúcim elektrickým napätím.
- Do otvorov hriankovača vložte pečivo, max. 2 krajce chleba.
- **Varovanie!** V žiadnom prípade nepokladajte chlieb/pečivo na otvory pre opekanie pečiva. Zabraňujete tak cirkulácií vzduchu nad prístrojom a môže dôjsť k jeho poškodeniu. Na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním prístroja sa nevztahuje záruka.
- Nastavte požadovaný stupeň opečenia v rozsahu 1 - 7 (1 - minimum, 7 - maximum).
- Pred prvým použitím musí byť opekač hrianok spustený minimálne šesťkrát naprázdno pri max. pečiacej dobe, aby sa zbavil prípadného zápachu.
- Ak používate hriankovač prvýkrát, odporúčame nastaviť hodnotu 3. Neskôr môžete zvoliť inú hodnotu podľa druhu chleba a vašej chuti.
- Stlačením páčky smerom dolu prístroj zapnite. Keď sa svetelná kontrolka rozsvieti, proces opekania začína. Ak nie je sieťový kábel pripojený do zásuvky, páčka nezapadne (a necvakne) v dolnej polohe.
- Hriankovač sa vypne, akonáhle je dosiahnutý nastavený stupeň opečenia a automaticky vysunie vložené pečivo. Proces opekania môže byť kedykoľvek prerušený stlačením tlačidla pre prerušenie činnosti.

Opekanie mrazeného chleba: Vložte mrazený chlieb do otvorov hriankovača a nastavte požadovaný stupeň opečenia. Stlačte páčku smerom dolu, kým páčka nezapadne v dolnej polohe a stlačte tlačidlo opekania mrazeného pečiva. LED kontrolka vedľa tohto tlačidla sa rozsvieti, keď začne proces zohrievania zmrazeného chleba.

Opätovný ohrev hrianky: Hriankovač vám umožňuje hrianku opätovne ohrievať bez jej ďalšieho opekania. Vložte hrianku do otvoru, zatlačte na páčku kým nezapadne v dolnej polohe a stlačte tlačidlo opakovaného ohrevu. LED kontrolka vedľa tohto tlačidla sa rozsvieti, keď začne proces opakovaného ohrevu chleba.

V prípade, že sa chlieb alebo pečivo v hriankovači vzprieči, odpojte sieťový kábel zo zásuvky a opatrne vyberte chlieb (pečivo), tak aby ste prístroj nepoškodili.

Údržba a čistenie

Pred čistením prístroja vždy odpojte sieťový kábel zo zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.

Na odstránenie omrvín z hriankovača vysuňte z jeho spodnej časti zásuvku na omrviny, vyprázdnite ju a znovu zasuňte.

Podnos na omrviny by mal by čisten pravidelne. Dbajte na to, aby sa na ňom omrviny nezhromaž ovali vo väčšom množstve, mohlo by dôjs k ich vzplanutiu.

Utrite vonkajšie časti hriankovača ľahko navlhčenou handričkou a vyleštite ich jemnou suchou handričkou.
Nepoužívajte brusné materiály, neponárajte prístroj do vody.

Pozor! Pri odstraňovaní omrvín prístroj neobracajte, ani s ním netraste.

Technické údaje

230 V ~ 50 Hz, 850 W

Hriankovač
STS 2651

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách európskej únie a v iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy pre zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín - z uvedeného dôvodu nelikvidujte prosím vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom.
Pre získanie potrebných informácií k recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského či obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

CE Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smernic EU o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Kenyérpirító

Használati útmutató

HU

SENCOR®

STS 2651

A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, még abban az esetben is, ha márelőzőleg már megismerkedet más, hasonló jellegi készülék használatával. A készüléket használja kizárólag ahasználati útmutatóban leírtak szerint. A használati útmutatót gondosan őrizze meg.

Minimálisan a jótállási határidő végéig gondosan őrizze meg a készülék eredeti dobozát, csomagolóanyagaita hiteles vásárlási számlát és a készülék jótállási jegyét. Az esteleges későbbi szállításánál csomagolja be akészüléket az eredeti dobozba.

Kenyérpirító
STS 2651

Fontos utasítások

- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy a készülék használatához megfelelő kioktatást biztosít számukra.
- Gyermekek számára felügyeletet kell biztosítani, hogy a készülékkel ne játszhassanak.
- Az elektromos készülékek használatakor fontos a biztonsági előírások betartása a következő utasításokat beleértve:
- Áramütés kockázatának elkerülése érdekében, a készüléket és a készülék részegységeit illetve a hálózati csatlakozózsinórt ne mártsa vízbe, se más folyadékba.
- Legyen fokozottan óvatos, ha a készüléket gyerekek közelében üzemelteti.
- A készülék üzemeltetése közben, ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- A készüléket használja mindig egyenes, sima felületen.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Minden tisztítás előtt és használat után válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ne használja a készüléket abban az esetben, ha a csatlakozózsinór vagy a fali dugaszolóaljzat sérült, illetveha a készülék nem miködik szabályosan, leesett a földre, károsodott, illetve, ha vízbe lett mártva.
- Bármilyen károsodás esetében ne javítsa és ne szedje darabjaira a készüléket. A hibás készüléket kézbesítsea legközelebbi szakszervizbe.
- A készülék biztonságos miködése érdekében, rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozózsinór állapotát, hogy meggyőződjön, hogy nem sérült–e. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábel egy kicsit sérült, kézbesítse akészüléket a legközelebbi márka szervizbe.
- Vigyázzon, hogy a csatlakozózsinór ne lógjon le az asztal, pult széléről, és ne érintkezzen forró felülettel. Mielőtt a csatlakozózsinórt a készülék alsó részén található kábeltartóra tekerné, vagy tisztítás előtt, várjon, amíg a készülék lehűl.
- Legyen óvatos – ne érjen a készülék forró részegységeihez. Mielőtt a készüléket elrakná, hagyja egészen lehűlni.
- A készüléket ne helyezze forró sütőre, villanyfőzőre se ezeknek közelébe. Ne rakja a pirítót olyan helyre, aholkontaktusba kerülhet felmelegedett, működő illetve mikrohullámú sütővel.
- A készülék tisztításához, ne használjon durvaszemcséjű tisztítókat, súrolóanyagokat, maró hatású tisztítószereket, vagy a takaréktűzhely tisztítására szolgáló tisztítókat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék úgy legyen elhelyezve, hogy biztosítva legyen a készülék felet és minden oldalán a levegő helyes keringése. **Figyelmeztetés!** A kenyér lángra kaphat, ezért ne használja az elektromos gépet éghető anyag közelében, mint a függöny, edénytörlő rongyok, falfelületek, vagy azok alatt. Legyen fokozott FIGYELEMmel, ha a készüléket olyan helyen üzemelteti, ahol a melegedés problémát okozhat – ilyen esetekben használjon hőszigetelő alátétet.
- EZ A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTRTÁSI HASZNÁLATRA VAN TERVEZVE. NE HASZNÁLJA MÁS CÉLRA, MINT AMELYRE GYÁRTVA VAN.
- Ne használja a kenyérpirítót helyesen rögzített morzsafiók nélkül. A morzsafiókot rendszeresen tisztítsa megés ügyeljen arra, hogy a morzsafiók ne legyen telve morzsával.
- Ez a kenyérpirító kizárólag kenyér pirítására szolgál. Sérülés, tizveszély és áramütés kockázatának elkerülése érdekében – ne használjon más ingredienciákat. Ne használja a készüléket olyan péksütemények melegítésére, melyek pld. cukrot, lekvárt, befőttet tartalmaznak. Azonnal húzza ki a csatlakozózsinórt a dugaszoló aljzatból, ha a készülékből tüzet vagy füstöt észlel.
- Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatóhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy az Ön által használt elektromos hálózat feszültsége megfelel–e a készülék címkéjén feltüntet feszültség értékének.
- A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa.
- **Vigyázat!** A rozsdamentes acélból készült modell miködése során a készülék fém részei felforrósodnak. Ne érjen a forró részekhez, felülethez.

Figyelmeztetés!!

Soha ne próbálja a beragadt pirítóst, kiflit illetve más péksüteményt késsel, villával vagy más fémtárgy segítségével kiemelni – megsértheti a fűtő szerkezetet, súlyosan károsíthatja a készüléket és az ilyen kontaktus veszélyes áramütést, sérülést okozhat. A készüléket hagyja kihűlni, majd húzza ki a hálózati csatlakozózsinórt a dugaszoló aljzatból, és óvatosan emelje ki a beakadt péksüteményt.

Kenyérpirító
STS 2651

HU

A készülék leírása

1. Kétnyílásos sütőtér
2. Péksütemény kiolvasztó gomb
3. Újramelegítési üzemmód gomb
4. Pirítás megszakító gomb
5. Elektromos pirítás szabályzó gomb
6. Elektromos emelő/ eresztőkar
7. Morzsafiók

A kenyérpirító használata

- Kapcsolja a hálózati csatlakozókábelt a megfelelő
- elektromos feszültségű dugaszolóaljzathoz és kapcsolja be akészüléket.
- Helyezzen péksüteményt a sütőtérbe, max. 2 szelet kenyeret.
- Figyelmeztetés! Semmi estben se helyezze a kenyeret/péksüteményt a piritásra szolgáló nyílásokra. Ezzel meggátolja a levegő keringését a készülék felett, ami a készülék károsodásához vezethet. A készülék helytelen használatból eredő károkért a gyártó nem vál felelősséget.
- Állítsa be a pirítás szabályozó gombot a kívánt erősségre 1 - 7 között (1 - minimum, 7 - maximum)
- Első használat előtt fontos a pirítósütőt minimálisan hatszor, maximális pirítási idő mellet üresen üzemeltetni, hogy ezzel eltávolítsa az esetleges, kellemetlen szagot.
- A készülék első használatakor, a pirítás szabályozó gombot a 3 erősségre ajánljuk állítani. Később a készüléket beállíthatja kívánsága, ízlése szerint, más erősségre is.
- Az elektromos kar lefelé nyomásával kapcsolja be a készüléket. A pirítás megkezdésével egyidejűleg kigyullad az ellenőrző jelzőlámpa. Ha a hálózati csatlakozózsinór nincs a dugaszoló aljzathoz kapcsolva, a eresztőkar nem akad be (nem kattan) az alsó pozícióba.
- A kenyérpirító kikapcsol, azonnal ahogy eléri a beállított pirítás fokot, és automatikusan kitolja a behelye-zett péksüteményt. A pirítási folyamatot bármikor megszakíthatja a pirítás megszakító gomb benyomásával.

Fagyasztott kenyér kiolvasztása: A lefagyasztott kenyeret helyezze a pirító sütőterébe és állítsa be apirítás szabályozó gombot a kívánt erősségre. Nyomja le az eresztőkart, amíg nem akad be az alsó pozícióba, és nyomja be a kiolvasztó funkció gombot.A gomb melletti LED jelzőlámpa kigyullad, a fagyasztott kenyér kiolvasztásának megkezdésével egyidejűleg.

A pirítós újramelgítése: Kenyérpirító lehetsvé teszi, hogy a pirítóst újramelegítse. Rakja a pirítóst a kés-zülék sütőterébe, nyomja le az elektromos kart és kapcsolja be az újramelegítésre szolgáló gombot. A gomb melletti LED jelzőlámpa kigyullad, a pirítós újramelegítésének megkezdésével egyidejűleg.

Amennyiben a péksütemény vagy kenyérszelet beragad, húzza ki a hálózati csatlakozózsinórt a dugaszolóaljzatból majd óvatosan emelje ki a nyílásból a kenyeret (péksüteményt) és közben ügyeljen arra, hogy ne sértsemeg a készüléket.

Karbantarás és tisztítás

Tisztítás előtt az áramvezeték villásdugaszát húzza ki a csatlakozó aljzatból, és a készüléket hagyja kihűlni.

A morzsadarabok eltávolítása – Húzza ki a kenyérpirító alsó részén található morzsafiókot, ürítse ki majd toljavissza a helyére.

A morzsafiókot szükséges rendszeresen kitisztítani. Ügyeljen arra, hogy a morzsafiók ne teljen meg nagyobbmennyiségű morzsadarabbal, mivel ezek fellángolhatnak.

A kenyérpirító külsejét törölje meg enyhén megnedvesített ronggyal, majd fényesítse ki száraz törlőkendővel.
Ne használjon súroló hatású anyagokat, ne mártsa a készüléket vízbe.
Figyelem! A morzsadarabok eltávolítása közben ne fordítsa meg és ne rázza a készüléket.

Műszaki adatok

230 V ~ 50 Hz, 850 W

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltavolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyüjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos es elektronikai hulladék gyüjtésére kijelölt gyüjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgüyjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokat illető eljárásról

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

CE Ez a termék az Európai Unió elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó, és a kisfeszültségű berendezések biztonságára vonatkozó előírásokkal összhangban készült.

Toster

Instrukcja obsługi

PL

SENCOR®

STS 2651

Przed właczeniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi, n awet jeśli są Państwo zapoznani z obsługą podobnych urządzeń. Urządzenia należy używać zg odnie z tą instrukcja. Instrukcję należy zachować, aby można było do niej zajrzeć w razie potrzeby.

Minimalnie przez okres gwarancji zalecamy zachować oryginalne opakowanie oraz dokumenty zakupu i kartę gwarancyjną. Jeśli zajdzie konieczność transportu, urządzenie należy ponownie włożyć do oryginalnego opakowania.

Toster
STS 2651

Ważne zalecenia

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) upośledzone fizyczne, czuciowo lub umysłowo, albo niedysponujące odpowiednią wiedzą, chyba że korzystają one z urządzenia pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem; nie wolno pozwalać im na zabawę urządzeniem.
- Przy używaniu urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, łacznie z tymi podanymi poniżej:
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nigdy nie wolno żadnej części urządzenia lub przewodu sieciowego zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- W trakcie pracy urządzenia cały czas powinno się zwracać na nie uwagę.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać na równej i suchej powierzchni.
- Urządzenia tego nie należy używać na zewnątrz.
- Urządzenie należy odłączyć od sieci po każdym użyciu oraz przed czyszczeniem.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka, urządzenie nie pracuje prawidłowo, zostało upuszczone na ziemię i uszkodzone lub zanurzone w wodzie. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeńurządzenia nie wolno go samodzielnie demontować, ale należy je oddać do naprawy do najbliższego serwisu.
- W interesie własnego bezpieczeństwa trzeba regularnie sprawdzać stan przewodu zasilającego. Jeśli stwierdzą Państwo, że przewód zasilający jest choćby w najmniejszym stopniu uszkodzony, należy przekazać urządzenie do najbliższego serwisu.
- Należy dbać o to, aby przewód zasilający nie zwisał przez krawędzie stołu ani nie dotykał gorących powierzchni. Przed owinięciem przewodu wokół uchwytów w dolnej części urządzenia lub jego czyszczeniem trzeba poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Należy uważać, aby nie dotykać gorących części. Przed odłożeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Nie wolno kłaść urządzenia na gorącej kuchence elektrycznej lub gazowej ani w ich pobliżu, ani w innych miejscach, w których mogłoby dojść do kontaktu z rozgrzaną kuchenką zwykłą lub mikrofalową.
- Do czyszczenia tego urządzenia nie wolno używać żadnych środków, które mogą porysować powierzchnię ani środków do czyszczenia kuchenek.
- Należy dbać o to, aby urządzenie było umieszczone w takim miejscu, w którym jest odpowiednia cyrkulacja powietrza, zarówno nad urządzeniem jak i wokół niego. **Ostrzeżenie!** Chleb może się zapalić, z tego powodu zabrania się stosowania urządzenia w pobliżu materiałów palnych, np.: zasłony, ścierki do naczyń, powierzchnie drewniane, lub pod urządzeniem. Należy zachować szczególną UWAGĘ wszędzie tam, gdzie ciepło jest niewskazane – zalecamy używanie izolacyjnej podkładki.
- URZĄDZENIE TO PRZEZNACZONE JEST JEDYNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA DO INNYCH CELÓW NIŻ TE, DO KTÓRYCH JEST PRZEZNACZONE.
- Nie należy używać tostera bez wsuniętej szufladki na okruchy, którą trzeba regularnie czyścić. Należy dbać, aby nie gromadziły się w niej okruchy.
- Toster ten przeznaczony jest wyłącznie do opiekania samego chleba. Jakiekolwiek dodatki mogą spowodować powstanie pożaru, mogą też spowodować porażenie prądem elektrycznym lub zranienie. Nie wolno używać tego urządzenia do opiekania żywności zawierającej cukier, dżem lub marmoladę. W razie pożaru lub pojawienia się dymu należy natychmiast odłączyć przewód sieciowy od kontaktu.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy się upewnić, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w kontakcie.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do kontaktu z uziemieniem.
- **Uwaga!** W modelu wykonanym z nierdzewnego metalu dochodzi do rozgrzewania się metalowych części urządzenia. Nie wolno dotykać gorących powierzchni.

Ostrzeźenie!!

Nigdy nie należy wyjmować zablokowanego tostu, bułki lub innego pieczywa za pomocą noża czy innego metalowego przedmiotu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów grzewczych, poważne uszkodzenie urządzenia oraz porażenie prądem elektrycznym. W takim przypadku należy urządzenie odłączyć od sieci, poczekać aż ostygnie i ostrożnie wyjąć zablokowany kawałek pieczywa.

Toster
STS 2651

PL

Opis urządzenia

1. Otwory na włożenie pieczywa
2. Przycisk opiekania mrożonego pieczywa
3. Przycisk powtórnego podgrzania
4. Przycisk przerwania czynności
5. Elektroniczne sterowanie intensywności opiekania pieczywa
6. Dźwignia elektroniczna
7. Szufladka na okruchy

Obsługa tostera

- Przewód sieciowy należy podłączyć do gniazdka, w którym jest odpowiednie napięcie i tym samym podłączyć urządzenie.
- Do otworu tostera włożyć pieczywo, maksymalnie 2 kromki chleba.
- Ostrzeżenie! W żadnym przypadku nie wolno odkładać chleba/pieczywa na otwory do opiekania pieczywa. W ten sposób blokują Państwo cyrkulację powietrza nad urządzeniem co może doprowadzić do jego uszkodzenia. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem nie są objęte gwarancją.
- Następnie należy ustawić wymagany stopień opieczenia w zakresie od 1 do 7 (1 minimum, 7 maksimum)
- Przed pierwszym uruchomieniem opiekacz do kanapek należy go co najmniej sześć razy włączyć bez pieczywa, z maksymalnym czasem pieczenia, aby pozbyć się ewentualnego zapachu.
- Jeśli korzystają Państwo z tostera po raz pierwszy, należy nastawić go na wartość 3. Potem można wybierać dowolną wartość w zależności od rodzaju chleba i Państwa potrzeb.
- Naciskając dewignię w dół włączamy urządzenie. Po zaświeceniu się kontrolki, rozpocznie się proces opiekania. Jeśli przewód sieciowy nie jest podłączony do sieci, dźwignia nie pozostanie (nie zaskoczy) w dolnym położeniu.
- Toster wyłączy się automatycznie, gdy tylko zostanie osiągnięty ustawiony stopień opieczenia, a pieczywo zostanie wysunięte z tostera. Proces opiekania można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk przerwania opiekania.

Opiekanie mrożonego chleba: Należy włożyć mrożony chleb do otworu w tosterze i nastawić wymagany stopień opieczenia. Nacisnąć dźwignę w dół, aż zaskoczy w dolnym położeniu i nacisnąć przycisk opiekania mrożonego chleba. Dioda LED obok tego przycisku zaświeci się, po rozpoczęciu procesu rozmrażania mrożonego pieczywa.

Ponowne podgrzanie tostu: Toster umożliwia Państwu ponowne podgrzanie tostu bez jego dalszego opiekania. Trzeba włożyć tost w otwór, nacisnąć dźwignę w dół, aż zaskoczy w dolnym położeniu i nacisnąć przycisk ponownego podgrzania. Dioda LED obok tego przycisku zaświeci się przy uruchomieniu procesu podgrzewania pieczywa.

W przypadku, gdy chleb lub pieczywo zablokuje się w tosterze, należy odłączyć przewód zasilający z kontaktu i ostrożnie wyjąć chleb (pieczywo), tak, aby nie uszkodzić urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenie zawsze należy wyjąć przewód sieciowy z kontaktu i zaczekać aż urządzenie wystygnie.

Aby usunąć okruchy z tostera, należy wysunać z jego spodniej części szufladkę na okruchy, opróżnić ją i ponownie wsunąć.

Szufladkę na okruchy trzeba regularnie opróżniać. Należy dbać o to, aby okruchy nie gromadziły się w szufladce w większej ilości, ponieważ grozi to ich zapaleniem się.

Obudowę tostera należy przetrzeć wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha delikatną, suchą szmatka.
Nie wolno używać środków, które mogą porysować powierzchnię ani zanurzać tostera w wodzie.

Uwaga! Przy usuwaniu okruchów nie należy obracać tostera ani nim potrząsać.

Dane techniczne

230 V ~ 50 Hz, 850 W

Utylizacja niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Taki symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu przerobu i odzysku odpadów. W krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich są odrębne systemy segregacji odpadów przeznaczone do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przez takie pro ekologiczne zachowanie zapobiegają Państwo potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego procesu składowania tego produktu. Przez zagospodarowanie materiałów oszczędzamy również surowce naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat przerobu i odzysku materiałów elektronicznych z tego produktu, proszę skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, lokalnym zakładem utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki z zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

CE Produkt ten jest zgodny z wymogami Dyrektywy EU dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego .